



## Chargeur USB isolé à double port

3 A – câble R-net

P010-61

3 A – câble DX

P010-62

### Contact et produit

**mo-Vis BVBA**

Biebuyckstraat 15 D

9850 Deinze - Belgique

Site Web : [www.mo-vis.com](http://www.mo-vis.com)

E-mail : [contact@mo-vis.com](mailto:contact@mo-vis.com)

Téléphone : +32 (0)9 335 28 60



**Manuel d'installation et d'utilisation**

Produit et distribué par mo-Vis bvba, Belgique

Édition 4, Septembre 2019

Numéro de manuel : D-P010-61-80-03

**Téléchargez la version la plus récente du manuel sur le site : <http://www.mo-vis.com/en/support/downloads>**

# Table des matières

Contact et produit -----	1
Table des matières -----	2
Informations importantes à propos de ce manuel-----	3
Assistance, mise au rebut et pièces de rechange -----	3
Garantie-----	5
Mesures de sécurité-----	6
Conception et fonction du chargeur USB isolé à double port -----	8
Instructions d'installation-----	10
Utilisation du chargeur USB isolé à double port-----	11
Entretien -----	13
Données techniques -----	14

## Informations importantes à propos de ce manuel

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit mo-Vis. Si vous voulez en savoir plus sur mo-Vis et ses produits, nous vous invitons à visiter notre site Web : [www.mo-Vis.com](http://www.mo-Vis.com).

Avant d'installer ce produit ou de l'utiliser, il est important de lire les instructions d'installation et d'utilisation et de les comprendre, surtout les instructions relatives à la sécurité.

Les instructions d'installation guideront l'installateur à travers les options et les possibilités du produit mo-Vis.

L'objectif principal des instructions d'utilisation consiste à vous familiariser avec les fonctions et les caractéristiques du produit mo-Vis et la manière de l'utiliser au mieux. Ces instructions contiennent également des informations importantes en matière de sécurité et d'entretien, ainsi que des descriptions sur les problèmes pouvant survenir au cours de l'utilisation. Veuillez toujours conserver les instructions d'utilisation avec votre fauteuil roulant, car vous pouvez en avoir besoin à tout instant pour des raisons d'utilisation, de sécurité et d'entretien.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations disponibles au moment de l'impression. Les photos et illustrations présentes dans ces instructions sont des exemples représentatifs qui ne sont pas destinés à être des représentations exactes des différentes pièces du produit.

Nous nous réservons le droit de modifier le produit sans notification préalable.

### ***Commande de documentation***

Vous pouvez télécharger des copies supplémentaires et le manuel d'installation et d'utilisation le plus récent sur le site Web de mo-Vis : [www.mo-vis.com](http://www.mo-vis.com).

## Assistance, mise au rebut et pièces de rechange

### ***Assistance technique***

En cas de problèmes techniques, nous vous conseillons de prendre contact avec votre revendeur.

Si le revendeur n'est pas disponible ou si vous ne savez pas de qui il s'agit, veuillez contacter mo-Vis bvba par e-mail à l'adresse [support@mo-vis.com](mailto:support@mo-vis.com) ou par téléphone au +32 9 335 28 60.

Veuillez toujours mentionner le numéro de série de l'appareil lors de tout contact avec mo-Vis, afin d'être certain de recevoir les informations correctes.

### ***Pièces de rechange et accessoires***

Les pièces de rechange et les accessoires doivent être commandés par le revendeur auprès de mo-Vis bvba.

### ***Mise au rebut et recyclage***

Veuillez-vous conformer aux réglementations locales en matière de mise au rebut.

Veuillez éliminer les éléments électroniques obsolètes de manière responsable en conformité avec les réglementations locales en matière de recyclage.

# Garantie

mo-Vis bvba garantit que l'unité est dépourvue de tout défaut matériel et de fabrication pour une période de deux (2) ans à condition de l'utiliser de manière appropriée, avec soin et en effectuant l'entretien nécessaire. Les garanties couvrent uniquement les pièces et s'appliquent uniquement à l'acquisition initiale auprès d'un revendeur mo-Vis agréé.

## ***Début de la période de garantie***

Toute garantie débute à la date de la première livraison du produit au client.

## ***Réparation et remplacement***

Pour les services sous garantie, nous vous conseillons de prendre contact avec le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. En cas de défaut matériel ou de fabrication, le revendeur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour (RA) de la part de mo-Vis et le produit doit ensuite être renvoyé à un centre de services désigné par mo-Vis. mo-Vis effectuera la réparation ou effectuera, à sa discrétion, le remplacement du produit couvert par la garantie.

## ***Exclusion et limitations de recours***

Les garanties expresses stipulées dans cet accord remplacent toutes les autres garanties de qualité marchande ou d'usage conforme. mo-Vis ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage direct, indirect, accidentel ou conséquent résultant de tout défaut de ce produit. Les pièces soumises à une « usure normale » (par exemple les coussins, boules de joystick, batteries, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie, sauf en matière de défauts matériels ou de fabrication.

## ***Modifications***

Nul n'est autorisé à modifier, étendre ou lever les garanties de mo-Vis.

## ***Annulation des garanties***

Les garanties ci-dessus dépendent de l'installation, de l'utilisation, de l'entretien et du soin apporté au produit. La garantie est annulée si le produit a été installé ou utilisé de manière incorrecte ou si une réparation a été effectuée ou une pièce remplacée par une autre personne que mo-Vis ou un revendeur agréé. L'unité est considérée comme une pièce ne nécessitant pas d'entretien.

L'ajout d'équipements ou de fonctionnalités non fabriqués ou recommandés par mo-Vis peut affecter la fonction prévue du produit, rendant ainsi la garantie caduque.

### ***Compréhension des principes d'utilisation***

Le professionnel des soins de santé (installateur agréé) est responsable de la bonne compréhension de l'utilisation prévue de l'équipement mo-Vis, des spécifications et de la configuration des programmes. mo-Vis ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une installation ou une utilisation incorrecte du produit. Une mauvaise utilisation, manipulation ou un stockage incorrect ne sont pas couverts par la garantie.

## Mesures de sécurité

### ***Généralités***

Le chargeur USB isolé à double port, 3 A avec câble R-net/ DX est destiné à être installé sur tout fauteuil roulant électronique avec R-net/DX.

Une mauvaise utilisation ou installation peut causer des blessures à l'utilisateur et endommager le fauteuil roulant ou tout autre bien.

Afin de réduire ces risques, vous devez lire attentivement ce mode d'emploi en accordant une attention particulière aux mesures de sécurité et aux textes d'avertissement.

Installez uniquement ce produit sur le fauteuil roulant, là où le fabricant permet l'installation de pièces de tiers.

Toute utilisation non autorisée du produit peut augmenter les risques d'accident. Suivez les recommandations de ce manuel à la lettre afin de prévenir tout accident lors de l'utilisation.

Le chargeur USB isolé à double port, câble inclus, est une pièce ne nécessitant pas d'entretien.

En cas de doutes lors de modifications ou de réglages, contactez toujours un technicien agréé.

En cas d'incident grave lié à l'appareil, signalez-le immédiatement à mo-Vis et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi.

### ***Étiquettes d'avertissement***

Ce manuel contient les étiquettes d'avertissement suivantes, destinées à attirer l'attention sur des situations pouvant causer des

problèmes indésirables, comme des blessures corporelles ou des dommages au fauteuil roulant.



**ATTENTION !**

*Soyez prudent lorsque vous voyez ce symbole.*



**AVERTISSEMENT !**

*Soyez très prudent lorsque vous voyez ce symbole d'avertissement. Si vous ne respectez pas les avertissements, il peut en résulter des blessures corporelles ou un endommagement des biens.*



**ATTENTION !**

**Responsabilité limitée**

*mo-Vis n'est nullement responsable des blessures corporelles ou des dommages pouvant résulter du non-respect par l'utilisateur ou d'autres personnes des recommandations, avertissements et instructions repris dans ce manuel.*



**ATTENTION !**

**Exigences CEM**

*Les composants électroniques d'un fauteuil roulant électronique et de ses options peuvent être affectés par des champs électromagnétiques externes (par exemple des téléphones mobiles). De même, les composants électroniques d'un fauteuil roulant et de ses options sont susceptibles d'émettre des champs électromagnétiques pouvant affecter l'environnement immédiat (par exemple certains systèmes d'alarme dans les entreprises).*

*Les valeurs limites de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les fauteuils roulants électroniques sont définies dans les normes harmonisées de l'UE, directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux. Le chargeur USB isolé à double port est conforme à ces valeurs limites.*



**AVERTISSEMENT !**

**Assemblage**

*L'unité doit uniquement être installée ou réglée par un technicien agréé ou par une personne ayant les compétences requises pour exécuter les réglages de façon professionnelle.*

### **Entretien et service**

*Effectuez uniquement les activités de service et d'entretien spécifiées dans ce manuel. Elles sont suffisantes si vous vous conformez aux exigences définies dans ce manuel pour effectuer une action spécifique. Tout autre service, modification ou intervention sur le chargeur USB isolé à double port doit être effectué par un technicien agréé ou par une personne ayant les compétences requises pour exécuter les réglages de façon professionnelle. En cas de doute, contactez un technicien agréé ou mo-Vis.*

*Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées ou recommandées par mo-Vis. Tout autre usage peut engendrer des modifications pouvant détériorer la fonctionnalité et la sécurité du produit. La garantie pourrait également devenir caduque.*

## Conception et fonction du chargeur USB isolé à double port

### **Utilisation prévue**

Le chargeur USB isolé à double port peut être utilisé pour charger tout appareil alimenté par USB avec une consommation d'énergie jusqu'à 3 A. L'unité est alimentée par le fauteuil roulant (24 V) et transforme la tension d'entrée de 24 V en une tension de sortie pour USB.

Le chargeur USB isolé à double port 3 A existe en deux versions :

- R-net (P010-61) : pour fauteuils roulant avec R-net
- DX (P010-62) : pour fauteuils roulant avec DX

### **Deux ports**

Le chargeur USB isolé à double port dispose de deux ports. Un port est spécifiquement conçu pour les appareils Apple, l'autre port pour les appareils Samsung et autres.

### **Sécurité intégrée**

Il n'y a aucun danger de brancher un appareil sur le mauvais port USB. Les circuits de sécurité intégrés empêcheront une surcharge de l'appareil. Il est possible que l'appareil ne se charge pas ou se charge lentement. Dans ce cas, insérez le câble de chargement de l'appareil dans un autre port USB.



## Multiples appareils

Vous pouvez brancher plusieurs appareils sur le chargeur USB isolé à double port 3 A, tant que la consommation maximale de tous les appareils branchés n'excède pas 3 A. Un dépassement de la limite entraînerait un chargement lent ou aucun chargement.

## Témoin lumineux

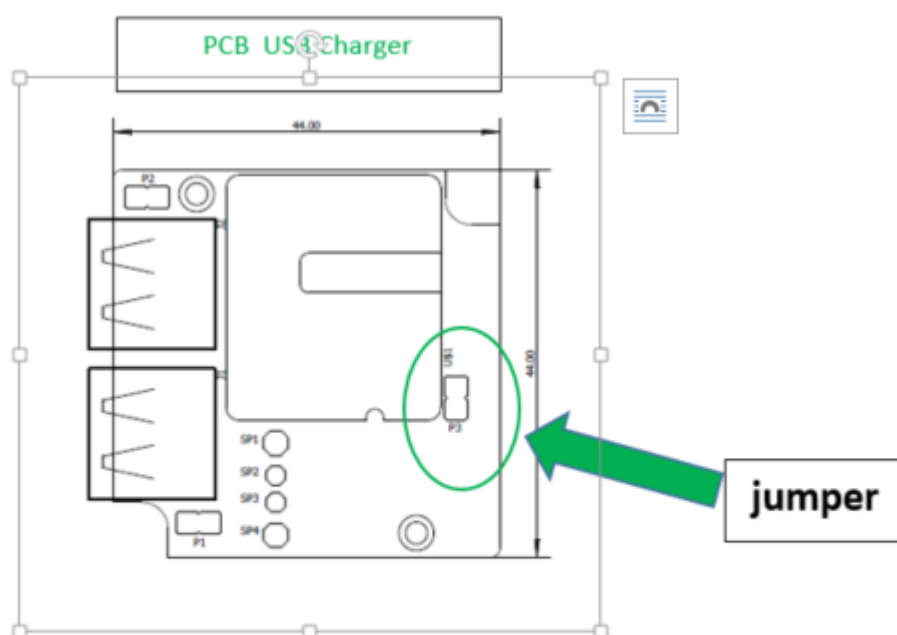
Un voyant LED vert sur l'unité indique que l'unité est alimentée. Il y a 2 modes de fonctionnement possibles :

- Le chargeur USB fonctionne uniquement lorsque les composants électroniques du fauteuil roulant sont allumés. Le voyant LED s'allume uniquement à ce moment.
- Le chargeur USB fonctionne en continu. Le voyant LED est toujours allumé.



### Attention!

*Il y a une consommation continue de la batterie.*



Ouvrez le boîtier du chargeur, positionne le jumper sur les 2 broches de l'embase à 2 broches et le chargeur fonctionnera en continu.

## **Caches USB**

Les raccords USB du chargeur USB isolé à double port sont dotés de caches afin d'éviter toute pénétration de poussière ou d'humidité.



### **ATTENTION !**

*Avant d'insérer un connecteur, retirez le cache.*



### **ATTENTION !**

*Veillez toujours laisser les caches en place lorsque les connexions ne sont pas utilisées.*

## Pièces et accessoires

### **Versions disponibles**

- Chargeur USB isolé à double port 3 A – R-net (P010-61) : pour fauteuil roulant électronique avec R-net
- Chargeur USB isolé à double port 3 A – DX (P010-62) : pour fauteuil roulant électronique avec DX

### **Pas inclus**

Les câbles de sortie USB ne sont pas fournis.

## Instructions d'installation

### Préparations

#### **Technicien agréé**

Seul un technicien agréé peut installer le chargeur USB isolé à double port.

#### **Étiquette de numéro de série**

L'étiquette supplémentaire de numéro de série comprise dans le pack doit être collée au dos de ce manuel.

### Installation du chargeur USB isolé à double port

Installez le chargeur USB isolé à double port de la façon suivante :

1. Branchez la fiche R-net ou DX du chargeur dans la prise R-net ou DX du fauteuil roulant.
2. Fixez le chargeur USB isolé à double port au fauteuil roulant à l'aide de vis. Insérez les vis des deux côtés de l'unité à travers les ouvertures prévues.  
Vous pouvez également utiliser de la bande adhésive double-face ou du velcro à l'arrière de l'unité.
3. Allumez l'interface R-net ou DX.  
Le voyant LED vert de l'unité doit s'allumer.
4. Branchez le câble USB de l'appareil sur le chargeur USB isolé à double port.

**ATTENTION !**

*Avant d'insérer un connecteur, retirez le cache.*

5. Guidez et sécurisez tout câblage au fauteuil roulant.

**AVERTISSEMENT !**

*Évitez d'endommager l'unité et le câblage. Assurez-vous que le câblage est monté de façon à éviter toute usure excessive.*

## Utilisation du chargeur USB isolé à double port

### Conditions d'utilisation

Le chargeur USB isolé à double port doit être utilisé tel qu'installé par le revendeur, conformément aux instructions d'installation reprises dans ce manuel.

Les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le revendeur ou le technicien de service à l'utilisateur et/ou à l'accompagnateur lors de la première utilisation.

## Dépannage

Ci-dessous, vous trouverez une liste de problèmes susceptibles d'apparaître ainsi que leur cause probable.

Problème	Cause probable	Solution
L'indicateur LED est éteint.	Le fauteuil roulant n'est pas allumé. (uniquement avec le 'réglage par défaut': voir page 7: témoin lumineux).	Mettez en marche le fauteuil roulant.
	Déconnectez la fiche R-net ou DX.	Branchez le câble dans la prise R-net / DX du fauteuil roulant.
	Câble USB défectueux causant un court-circuit.	Remplacez le câble USB.
Le voyant LED est allumé et l'appareil n'est pas alimenté.	Débranchez le câble USB.	Rebranchez le câble USB.
L'appareil ne se charge pas ou se charge lentement.	L'appareil est branché dans le mauvais port.	Branchez l'appareil dans un autre port.  <i>ATTENTION : les deux ports ont des protocoles de chargement différents (Apple/Samsung). Il est conseillé d'utiliser le port correspondant à l'appareil. Toutefois, dans certains cas, un meilleur chargement peut être obtenu en utilisant l'autre port.</i>
	Plusieurs appareils sont branchés et consomment plus que 3 A.	Débranchez un ou plusieurs appareils.
	Problème avec l'appareil.	Débranchez l'appareil et vérifiez-le.

Si le problème persiste après intervention, contactez votre revendeur local ou mo-Vis pour résoudre le problème.

## Entretien

### **Nettoyage**

- Enlevez la poussière et la saleté à l'aide d'un chiffon humide.
- L'usage de produits de nettoyage désinfectants non-agressifs est autorisé.



### **AVERTISSEMENT !**

*Ne pas immerger l'unité dans de l'eau ou utiliser des quantités excessives de liquide.*

### **Entretien de l'unité**

Le chargeur USB isolé à double port ne nécessite aucun entretien. Dans des conditions normales d'utilisation, l'unité ne nécessite aucun entretien supplémentaire.

# Données techniques

## ***Nom***

- Chargeur USB isolé à double port, 3 A – câble R-Net (P010-61)
- Chargeur USB isolé à double port, 3 A – câble DX (P010-62)

## ***Consommation d'énergie***

- En mode éteint (fauteuil roulant éteint) : 0,08 mA
- En mode déchargé : 40 mA
- Charge maximale (3 A) : 720 mA

## ***Courant de sortie***

- pic maximal en continu : 3,3 A

## ***Tension d'isolation***

- 2 250 Vcc

## ***Connexions***

- fiche R-net (connecteur femelle) (P010-61), avec 25 cm (9,84 pouces) de câble  
fiche DX (connecteur femelle) (P010-62), avec 100 cm (3,28 pieds) de câble
- Connexion universelle USB 2.0
- Connexion Apple USB 2.0

## ***Dimensions***

20 mm x 66 mm x 50 mm (HxLxP)

0,79 pouce x 2,60 pouces x 1,97 pouce (HxLxP)



Date d'installation : . . / . . / . . . .

Revendeur : . . . . .

***Cachet du revendeur :***



***Étiquette de numéro de série***

